SIEMENS 4²⁴¹







Series 01: DN 65...150

Three-port slipper valves PN6

Three-port slipper valves, PN6, flanged

- Grey cast iron EN-GJL-250
- DN 40...150
- k_{vs} 25...820 m³/h
- Angle of rotation 90°
- Flange fittings to ISO 7005
- Manual adjuster for DN40 and DN50 slipper valves
- Can be fitted with type SQK.., SQL.. or SAL..T10 electromotoric actuators
- No maintenance required

Use

For use in closed-circuit heating systems and mixing applications.

VBF21..

			SQK	SQL	SALT10 ¹⁾			
Туре	DN	$\mathbf{k_{vs}}$ [m ³ /h]	Δ p _{max} [kPa]					
VBF21.40 *	40	25	20					
VBF21.50 *	50	40	30					
VBF21.65	65	63						
VBF21.80	80	100		30				
VBF21.100	100	160			30			
VBF21.125	125	550						
VBF21.150	150	820						

DN = Nominal size

Accessories

Туре		Description
ASK31		The ASK31 mounting kit consists of a console with screws, a connector unit and a position indicator. For VBF21, DN65150 Series 01. Mounting instructions are enclosed with the kit.
ASK31N	1111 	The ASK31N mounting kit consists of two mounting set parts, screws, adapter including fixing screw and adapter. For VBF21, DN65150 Series 01. Mounting instructions are enclosed with the kit.
ASK32	-	The ASK32 mounting kit consists of a console and screw(s). For VBF21, DN4050 Series 02. Mounting instructions are enclosed with the kit.

Ordering

The slipper valve, actuator and mounting kit, if required, must be ordered separately. When ordering, please specify the quantity, product name and type code.

Example:

1 3-port slipper valve type VBF21.65

1 actuator type SAL31.00T10 and 1 mounting kit, type ASK31N

Delivery

The slipper valve, actuator and mounting kit are packed separately.

Spare parts

See overview, section "Spare parts", page 6

Equipment combinations

_	Actuators			l1)	
Туре	SQK34	SQK33	SQL33	SALT10 ¹⁾	
	SQK84		SQL83		
VBF21.40	direct mounting	ASK32	ASK32		
VBF21.50	direct mounting	ASNSZ	ASNSZ		
VBF21.65					
VBF21.80					
VBF21.100			AKS31	ASK31N	
VBF21.125					
VBF21.150					

¹⁾ permissible media temperature with SAL..T10 is 100°C

k_{vs} = Nominal flow rate of cold water (5...30 °C) through the fully open slipper valve by a differential pressure of 100 kPa (1 bar)

 $[\]Delta p_{max}$ = Maximum permissible differential pressure across the slipper valve's control path, valid for the entire actuating range of the motorized slipper valve

¹⁾ permissible media temperature with SAL..T10 is 100°C

^{*} Series with manual adjuster

Actuator overview

Туре	Actuator type	Operating voltage	Positioning signal	Positioning time for 90°	Torque	Data sheet
SQK33.00 ¹⁾			3-position	125 s	5 Nm	N4506
SQL33.00 ³⁾					12.5 Nm	
SQL33.03 3)	Electro-	AC 230 V		30 s	10 Nm	
SQK34.00 ^{2) 5)}				135 s	5 Nm	N4508
SAL31.00T10 4)				120 s	10 Nm	N4502
SAL31.03T10 ⁴⁾				30 s		
SAL61.00T10 ⁴⁾	motoric	AC / DC 24 V	DC 010V	120 s		
SAL61.03T10 4)				30 s		
SAL81.00T10 4)				120 s		
SAL81.03T10 ⁴⁾			2 position	30 s		
SQL83.00 ³⁾			3-position	125 s	12.5 Nm	N4506
SQK84.00 ^{2) 5)}				135 s	5 Nm	N4508

- 1) Can be fitted with 1 auxiliary switch, type ASC9.5
- ²⁾ Can be fitted with 1 auxiliary switch, type ASC9.7
- 3) Can be fitted with 1 auxiliary switch type ASC9.5, or 1 double auxiliary switch, ASC9.4 or 1 potentiometer and 1 auxiliary switch type ASZ7.4.
- Can be fitted with 1 auxiliary switch, type ASC10.51 or 2 auxiliary switches, type ASC10.51 or 1 potentiometer ASZ7.5/.. and 1 auxiliary switch, type ASC10.51
- ⁵⁾ For direct mounting on slipper valve types VBF21.40 and VBF21.50 (without mounting kit)

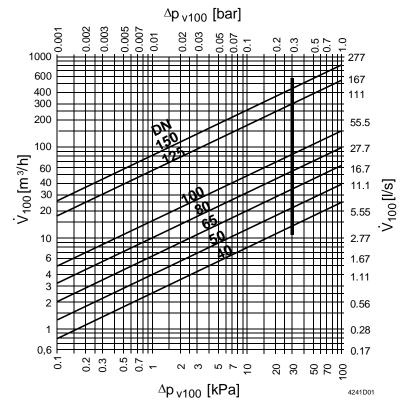
Technical design / mechanical design

Application

Boiler flow from the right or left. The manual adjuster (DN 40 and DN 50), scale plate and valve slipper can be re-positioned to suit the application

Sizing

Flow diagram



Δp_{max} = Maximum permissible differential pressure across the slipper valve's control path, valid for the entire actuating range of the motorized slipper valve

 Δp_{v100} = Differential pressure across the fully open slipper valve by a volume flow V_{100}

 \dot{V}_{100} = Volumetric flow through the fully open slipper valve

100 kPa = 1 bar \approx 10 mWC 1 m³/h = 0.278 l/s water at 20 °C

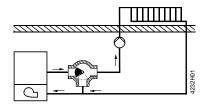
Engineering

Use the VBF21.. in mixing applications.

In systems where oxygen can enter the hydraulic system, there is an increased risk of corrosion which can cause the valve slipper to seize.

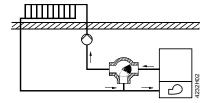
Mounting variants

Boiler flow from left



Factory setting

Boiler flow from right



Re-position the valve slipper, scale plate and manual adjuster (DN 40 and DN 50), as described in the mounting instructions.

Mounting

The slipper valves are easy to assemble directly on site.

The slipper valve, actuator and mounting kit (with mounting instruction) are packed separately.

Mounting instructions for O-Ring replacement: M4241

Accessory	Mounting	instruction	Accessory	Mounting	ng instruction		
ASK31	M4290.1	4 319 5596 0	ASK32	M4290.2	4 319 5597 0		
ASK31N	M4502.1	74 319 0739 0					

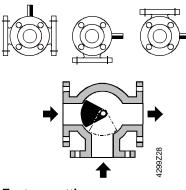
DN 40 and DN 50

DN 65...150

Orientation

Two special screws are provided in the housing cover to fix the ASK32 mounting kit and the scale plate for position indication.

The ASK31 and ASK31N kit contain all the components required for assembly.



Factory setting

Slipper positioned for "boiler flow from left".

- Anti-clockwise rotation: opening
- Clockwise rotation: closing.







Manual adjuster for DN40 / DN50 with scale plate, position indicator and yellow color marking for position of slipper

Position indicator at "0" = boiler flow path fully closed.

Commissioning

When commissioning the slipper valve, ensure that the position and rotation of the valve slipper are appropriate for the system concerned (see "Engineering").

The position of the valve slipper is indicated as follows:

- DN 40 and DN 50 slipper valves: by the manual adjuster and scale plate and by the yellow color marking on the pin in the slipper valve shaft
- DN 65...150 slipper valves: by a red plastic marker (part of the mounting kit) which
 is fitted to the slipper valve shaft.



Before performing any service work on the slipper valve, actuator or mounting kit:

- switch OFF the pump and power supply
- close the main shut-off valve in the pipework
- release pressure in the pipes and allow them to cool down completely.
- If necessary, disconnect electrical connections from terminals.

The slipper valve can be commissioned with the manual adjuster fitted, or with a correctly fitted actuator.

Disposal



Before disposal the slipper valve must be dismantled and separated into its various constituent materials.

Legislation may demand special handling of certain components, or it may be sensible from an ecological point of view.

Current local legislation must be observed.

Warranty

The technical data given for these applications is valid only in conjunction with the Siemens actuators as detailed under «Equipment combinations».

All terms of the warranty will be invalidated by the use of actuators from other manufacturers.

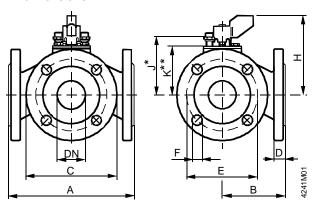
Technical data

Functional data	PN class		PN 6 to ISO 7268		
	Working pressure		max. 600 kPa (6 bar) to ISO 7005 within the		
			permissible medium temperature range		
	Flow characteristic	through-port	linear		
		bypass	linear		
	Leakage rate	DN 40100	0 0,1 % of k _{vs} -value		
		DN 125150	0 0,5 % of k _{vs} – value		
	Permissible media		low temperature hot water, water with anti-		
			freeze;		
			Recommendation: water treatment to VDI 2035		
	Medium temperatu	re	1120 °C ¹⁾		
	Angle of rotation		90°		
Industry standards	Pressure Equipme	nt Directive	PED 97/23/EC		
	Pressure Accessor	ries	as per article 1, section 2.1.4		
	Fluid group 2	DN 40125	without CE-marking as per article 3, section 3		
			(sound engineering practice)		
		DN 150	 category I, with CE-marking 		
Materials	Slipper valve body		Grey cast iron EN-GJL-250		
	Shaft		stainless steel		
	Slipper	DN 40100	brass		
		DN 125150	bronze		
	O-rings		EPDM		
	Manual adjuster		Plastic		
	Scale plate for pos	ition indication	Aluminum		
Dimensions / weight	see «Dimensions»				
	Flange connections		to ISO 7005		
	1) permissible media tem	perature with SALT	10 is 100°C		

VBF21.40 / VBF21.50

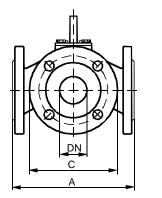
(with manual adjuster)

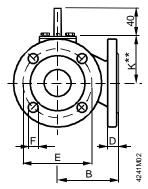
All dimensions in mm



VBF21.65 .. VBF21.150

(without manual adjuster)





Туре	DN	Α	В	С	D	Е	F	Н	J *	K **		Weight	
										ASK32	ASK31	ASK31N	[kg]
VBF21.40	40	180	90	130	16	100	14 (4x)	96	68	56			6,0
VBF21.50	50	180	90	140	16	110	14 (4x)	103	75	63			6,5
VBF21.65	65	200	100	160	16	130	14 (4x)				43	43	9,5
VBF21.80	80	230	115	190	18	150	19 (4x)				52	52	14,5
VBF21.100	100	260	130	210	18	170	19 (4x)				68	68	18,3
VBF21.125	125	320	160	240	20	200	19 (8x)				129	129	36,0
VBF21.150	150	350	175	265	20	225	19 (8x)				144	144	45,3

DN = Nominal size

 $\begin{array}{lll} J^* &=& Installation\ height & for\ actuators\ SQK34.00\ or\ SQK84\ (without\ mounting\ kit)\\ K^{**} &=& Installation\ height & for\ type\ SQK33.00\ actuators\ with\ mounting\ kit\ ASK32,\\ &&& SQL33.00,\ SQL33.03\ or\ SQL83.00\ with\ mounting\ kit\ ASK31 \end{array}$

and SAL..T10 with mounting kit ASK31N

Overall height of slipper valve and actuator

- = Installation height of three-port slipper valve
- + Installation height of mounting kit (if needed)
- + Installation height of actuator
- + Minimum clearance (> 200 mm) from ceiling or wall for mounting, connection, operation, service etc.

Spare parts

Order numbers for spare parts

	O-ring se	ervice set	manual adjuster
3-port slipper valve	000		
VBF21.40		467695230	7467601750
VBF21.50		467695230	7467601750
VBF21.65		7467601760	
VBF21.80		7467601760	
VBF21.100		7467601760	
VBF21.125	7467601770		
VBF21.150	7467601770		